

# Guide d'utilisation 3436

## A propos de ce mode d'emploi



- Selon le modèle de montre, le texte de l'affichage apparaît soit en noir sur fond clair soit en clair sur fond sombre. Dans ce manuel tous les affichages sont en sombre sur fond clair.
- Les lettres sur l'illustration ci-contre désignent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires sur les opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Pour le détail et les informations techniques, reportez-vous à "Référence".

F

F-1

## Sommaire

**Guide général**..... F-4  
**Indication de l'heure**..... F-6  
**Heure universelle**..... F-12  
**Chronomètre**..... F-14  
**Minuterie de compte à rebours**..... F-17  
**Avertisseurs**..... F-23  
**Eclairage**..... F-30  
**Référence**..... F-31  
**Fiche technique**..... F-37

## Aperçu des procédures

La liste suivante présente un aperçu de toutes les procédures mentionnées dans ce mode d'emploi.

**Pour régler l'heure et la date**..... F-7  
**Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver**  
 **dans le mode Indication de l'heure**..... F-10  
**Pour sélectionner le format de 12 heures ou de 24 heures**..... F-11  
**Pour voir l'heure d'un autre code de ville**..... F-12  
**Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville**..... F-13  
**Pour chronométrer des temps**..... F-15  
**Pour utiliser le démarrage automatique**..... F-16  
**Pour régler la minuterie de compte à rebours**..... F-20  
**Pour utiliser la minuterie de compte à rebours**..... F-22  
**Pour régler une heure d'avertisseur**..... F-25

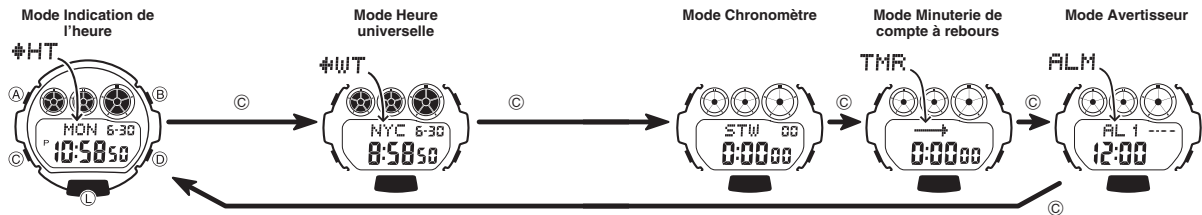
F-2

F-3

**Pour tester l'avertisseur**..... F-27  
**Pour mettre un avertisseur en ou hors service**..... F-28  
**Pour activer et désactiver le signal horaire**..... F-29  
**Pour éclairer l'afficheur**..... F-30  
**Pour spécifier la durée de l'éclairage**..... F-30  
**Pour activer et désactiver l'avertisseur clignotant**..... F-32  
**Pour activer et désactiver le bip d'activation des boutons**..... F-33

## Guide général

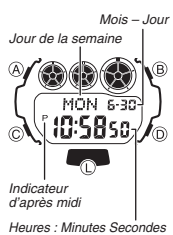
- Appuyez sur (C) pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode, appuyez sur (L) pour éclairer le cadran.



F-4

F-5

## Indication de l'heure



Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date.

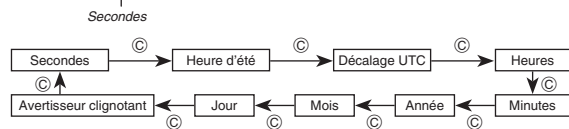
### Lire ceci avant de régler l'heure et la date !

Les heures des modes Indication de l'heure et Heure universelle sont reliées. C'est pourquoi il faut sélectionner le décalage UTC avant de régler l'heure et la date.

F-6

## Pour régler l'heure et la date

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur (C) pour changer la position du clignotement et sélectionner d'autres réglages de la façon suivante.



3. Lorsque le réglage souhaité clignote, utilisez (D) et (B) pour le changer de la façon suivante.

Ecran	Pour:	Il faut:
50	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur (D).
0F F	Sélectionner l'heure d'été (0F) ou l'heure d'hiver (0F F)	
+ 30	Spécifiez le décalage UTC	Utiliser (D) (+) et (B) (-).
10:58	Changer les heures ou les minutes	
20 14	Changer l'année	
6-30	Changer le mois ou le jour	

- Voir "Heure d'été (DST)" à la page F-9 pour le détail sur l'heure d'été.
- Pour le détail sur le décalage UTC, voir "City Code Table" (Tableau des codes de villes) à la fin de ce manuel.

F-8

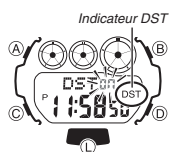
- La plage de réglage du décalage UTC va de -12,0 à +14,0, par incréments d'une demi-heure.
- Lorsque l'heure d'été est activée, la plage de réglage du décalage UTC va de -11,0 à +15,0, par incréments d'une demi-heure.
- Pour le détail sur l'avertisseur clignotant, voir "Avertisseur clignotant" (page F-32).
- 4. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction de la date (année, mois et jour).

## Heure d'été (DST)

Lorsque l'heure d'été est sélectionnée, l'heure d'hiver avance automatiquement d'une heure. Notez que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays ou régions.

F-9

## Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver dans le mode Indication de l'heure



- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
- Appuyez sur (C) pour afficher l'écran de réglage de l'heure d'été.
- Appuyez sur (D) pour sélectionner l'heure d'été (DT affichée) ou l'heure d'hiver (DF F affichée).
- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
  - L'indicateur DST apparaît pour indiquer que l'heure d'été est activée.

F-10

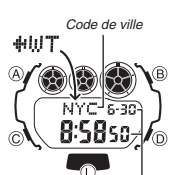
## Pour sélectionner le format de 12 heures ou de 24 heures

En mode Indication de l'heure, appuyez sur (D) pour sélectionner le format de 12 heures ou de 24 heures.

- Dans le format de 12 heures, l'indicateur P (après-midi) apparaît à la gauche des chiffres de l'heure entre midi et 11:59 du soir, et aucun indicateur n'apparaît à la gauche des chiffres de l'heure pour les heures entre minuit et 11:59 du matin.
- Dans le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59, sans indicateur.
- Le format de 12 ou 24 heures sélectionné dans le mode Indication de l'heure s'applique à tous les modes.

F-11

## Heure universelle



Heure actuelle dans le fuseau du code de ville sélectionné

L'heure universelle indique l'heure dans 48 villes (29 fuseaux horaires) dans le monde.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur (C) (page F-4).

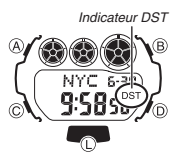
### Pour voir l'heure d'un autre code de ville

En mode Heure universelle, appuyez sur (D) pour faire défiler les codes de villes vers l'est ou sur (B) pour les faire défiler vers l'ouest.

- Pour de plus amples informations sur les codes de ville, voir "City Code Table" (Tableau des codes de ville) à la fin de ce manuel.
- Si l'heure indiquée pour une ville est fautive, vérifiez les réglages de l'heure du mode Indication de l'heure et du décalage UTC, et changez-les si nécessaire.

F-12

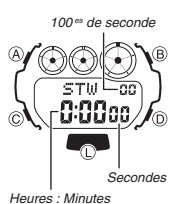
## Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville



- En mode Heure universelle, utilisez (D) et (B) pour afficher le code de ville (fuseau horaire) que vous voulez mettre à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver.
- Appuyez une seconde environ sur (A) pour sélectionner l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).
  - L'indicateur DST apparaît lorsque vous affichez un code de ville pour lequel l'heure d'été a été sélectionnée.
  - Notez que le réglage d'heure d'été/hiver n'affecte que le code de ville actuellement affiché. Les autres codes de ville ne sont pas affectés par ce réglage.

F-13

## Chronomètre



Heures : Minutes

Le chronomètre permet de mesurer le temps global, des temps partiels et deux arrivées. Il présente aussi une fonction de démarrage automatique.

- La plage d'affichage du chronomètre est de 23 heures, 59 minutes et 59,99 secondes.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, l'écran de chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit à moins que vous ne l'arrêtiez.
- Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps partiel, celui-ci s'efface et l'écran de chronométrage réapparaît.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur (C) (page F-5).

F-14

## Pour chronométrer des temps

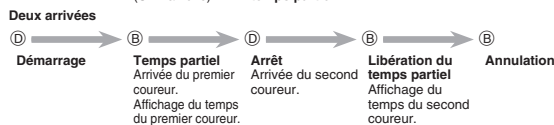
### Temps global



### Temps partiel



### Deux arrivées



## A propos du démarrage automatique

Lorsque le démarrage automatique est utilisé, un compte à rebours de 5 secondes est effectué, et le chronométrage commence de lui-même lorsque le compte à rebours atteint zéro.

Pendant les trois dernières secondes du compte à rebours, un bip marque chaque seconde.

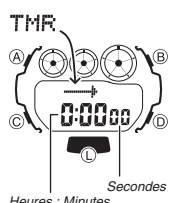
### Pour utiliser le démarrage automatique



- Lorsque l'écran de chronométrage indique des zéros en mode Chronomètre, appuyez sur (B).
  - Un écran de compte à rebours de 5 secondes s'affiche.
  - Pour revenir à l'écran des zéros, appuyez une nouvelle fois sur (B).
- Appuyez sur (D) pour mettre le compte à rebours en marche.
  - Lorsque le compte à rebours atteint zéro, un bip retentit et le chronométrage commence de lui-même.
  - Le chronomètre se met immédiatement en marche si vous appuyez sur (D) pendant le compte à rebours du démarrage automatique.

F-16

## Minuterie de compte à rebours



Heures : Minutes

La minuterie de compte à rebours peut être réglée de une minute à 24 heures. Un avertisseur retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro. La minuterie de compte à rebours a aussi une fonction d'autorépétition et un bip de progression qui signale la progression du compte à rebours.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant sur (C) (page F-5).

### Réglage de la minuterie de compte à rebours

Les réglages qu'il faut effectuer avant d'utiliser la minuterie de compte à rebours sont les suivants.

- Temps initial du compte à rebours ;
- Activation/Désactivation de l'autorépétition ;
- Activation/Désactivation du bip

- Voir "Pour régler la minuterie de compte à rebours" (page F-20) pour le détail.

F-17

## Autorépétition

Lorsque l'autorépétition est activée, le compte à rebours redémarre automatiquement chaque fois qu'il atteint zéro.

Lorsque l'autorépétition est désactivée, le compte à rebours s'arrête lorsqu'il atteint zéro, après quoi le temps initial réapparaît.

- Si vous appuyez sur (D) pendant un compte à rebours avec autorépétition, le compte à rebours s'arrête. Vous pouvez le poursuivre en appuyant une nouvelle fois sur (D), ou bien vous pouvez appuyer sur (B) pour revenir au temps initial du compte à rebours.

### Fonctionnement du bip de compte à rebours

La montre bip à différents moments d'un compte à rebours pour vous tenir informé de sa progression sans que vous ayez à regarder la montre. Pendant un compte à rebours, des bips retentissent aux moments indiqués ci-dessous.

### Bip de fin de compte à rebours

Ce bip vous indique la fin du compte à rebours.

- Lorsque le bip de progression est désactivé, le bip de fin de compte à rebours retentit pendant 10 secondes, à moins que vous n'appuyiez sur un bouton pour l'arrêter.

F-18

- Lorsque le bip de progression est activé, le bip de fin de compte à rebours retentit une seconde environ.

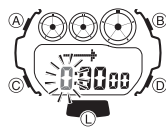
### Bip de progression

Lorsque le bip de progression est activé, la progression du compte à rebours est signalée par des bips, comme indiqué ci-dessous.

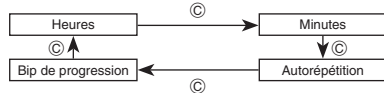
- À partir des cinq dernières minutes du compte à rebours, la montre émet quatre bips brefs chaque minute.
- Les 30 dernières secondes du compte à rebours sont aussi marquées par quatre bips brefs.
- La montre émet ensuite un bip bref à chacune des 10 dernières secondes du compte à rebours.
- Si le temps initial du compte à rebours est de six minutes ou plus, la montre émet un bip bref chacune des 10 dernières secondes précédant les cinq dernières minutes. Lorsque le compte à rebours atteint le point des cinq dernières minutes, il le signale par quatre bips brefs.

F-19

### Pour régler la minuterie de compte à rebours



- Lorsque le temps initial du compte à rebours est affiché dans le mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le temps initial se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  - Si le temps initial du compte à rebours n'est pas affiché, procédez comme indiqué dans "Pour utiliser la minuterie de compte à rebours" (page F-22) pour l'afficher.
- Appuyez sur (C) pour faire clignoter d'autres réglages de la façon suivante.



F-20

- Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez (D) et (B) pour le changer de la façon suivante.

Réglage	Ecran	Boutons utilisés
Heures, Minutes	0:00	Utiliser (D) (+) et (B) (-) pour changer le réglage.
Autorépétition		Appuyer sur (D) pour activer ( affiché) ou désactiver ( affiché).
Bip de progression		Appuyer sur (D) pour activer ( affiché) ou désactiver ( affiché).

- Pour régler le temps initial de la minuterie sur 24 heures, spécifiez 0:00.
- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- Vous pouvez aussi effectuer les étapes 1 et 2 ci-dessus pour voir les réglages d'autorépétition et de bip de progression.

F-21

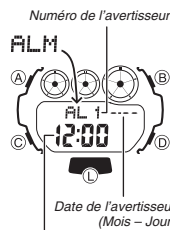
### Pour utiliser la minuterie de compte à rebours



- Appuyez sur (D) en mode Minuterie de compte à rebours pour démarrer la minuterie de compte à rebours.
- Le minutage se poursuit même si vous sortez du mode Minuterie de compte à rebours.
  - Appuyez sur (D) lorsqu'un compte à rebours est en cours pour l'interrompre. Appuyez de nouveau sur (D) pour continuer.
  - Pour arrêter complètement un compte à rebours, interrompez-le d'abord (en appuyant sur (D)), puis appuyez sur (B). Le compte à rebours revient à sa valeur initiale.

F-22

### Avertisseurs



Numéro de l'avertisseur  
Date de l'avertisseur (Mois - Jour)  
Heure de l'avertisseur (Heures : Minutes)

Vous pouvez spécifier jusqu'à trois avertisseurs multifonctions en réglant les heures, les minutes, le mois et le jour. Lorsqu'un avertisseur est en service, une tonalité retentit à l'heure spécifiée pour cet avertisseur. Un des avertisseurs est un avertisseur snooze. Vous pouvez aussi mettre en service un signal horaire qui marquera le changement d'heure par deux bips.

- L'écran de l'avertisseur snooze est indiqué par **SNZ**, tandis que les autres écrans d'avertisseur sont numérotés **AL 1** et **AL 2**. L'écran de signal horaire est indiqué par **SIG**.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Avertisseur, auquel vous accédez en appuyant sur (C) (page F-5).

F-23

### Types d'avertisseurs

Le type d'avertisseur dépend des paramètres que vous réglez, comme indiqué ci-dessous.

#### • Avertisseur quotidien

Réglez les heures et les minutes pour désigner l'heure de l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit chaque jour à l'heure désignée.

#### • Avertisseur pour un jour précis

Réglez le mois, le jour, les heures et les minutes pour désigner l'heure de l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit à l'heure et à la date désignées.

#### • Avertisseur sur un mois

Réglez le mois, les heures et les minutes pour désigner l'heure de l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit chaque jour à l'heure désignée pendant la durée d'un mois.

#### • Avertisseur mensuel

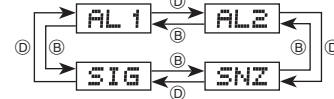
Réglez le jour, les heures et les minutes pour désigner l'heure de l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit chaque mois à l'heure et au jour désignés.

F-24

### Pour régler une heure d'avertisseur



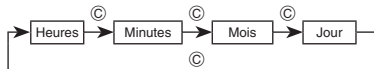
- En mode Avertisseur, utilisez (D) et (B) pour faire défiler les écrans d'avertisseur jusqu'à ce que l'avertisseur dont vous voulez régler l'heure apparaisse.



- Pour régler une heure d'avertisseur, affichez l'écran d'avertisseur approprié (AL 1, AL 2 ou SNZ).
- L'avertisseur snooze se répète toutes les cinq minutes.
- En mode Avertisseur, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
- À ce moment, l'avertisseur est automatiquement mise en service.

F-25

- Appuyez sur (C) pour déplacer le clignotement et sélectionner d'autres réglages dans l'ordre suivant.



- Lorsqu'un réglage clignote, utilisez (D) et (B) pour le changer, comme indiqué ci-dessous.

Ecran	Pour :	Il faut :
12:00	Changer les heures et les minutes	Utiliser (D) (+) et (B) (-). • Avec le format de 12 heures, réglez correctement l'heure sur le matin ou l'après-midi (indicateur P).
---	Changer le mois et le jour	• Pour régler un avertisseur qui ne contient ni mois et/ou jour, spécifier - pour chacun de ces réglages.

- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

F-26

### Fonctionnement des avertisseurs

L'avertisseur retentit à l'heure préréglée pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre. Dans le cas de l'avertisseur snooze, le bip retentit sept fois au maximum, à cinq minutes d'intervalle, à moins que vous ne l'arrêtez (page F-28).

- Les avertisseurs et le signal horaire se réfèrent à l'heure du mode Indication de l'heure.
  - Il suffit d'appuyer sur un bouton pour arrêter l'avertisseur quand il retentit.
  - Si vous effectuez une des opérations suivantes pendant les 5 minutes d'intervalle entre deux avertisseurs snooze, l'avertisseur snooze s'arrête.
- Affichage de l'écran de réglage du mode Indication de l'heure (page F-7)  
Affichage de l'écran de réglage **SNZ** (page F-25)

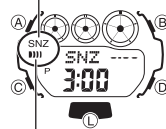
### Pour tester l'avertisseur

En mode Avertisseur, appuyez un instant sur (D) pour faire retentir l'avertisseur.

F-27

### Pour mettre un avertisseur en ou hors service

Indicateur d'avertisseur snooze



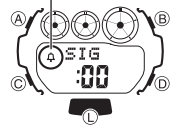
Indicateur d'avertisseur en service

- En mode Avertisseur, utilisez (D) et (B) pour sélectionner un avertisseur.
- Appuyez sur (A) pour le mettre en ou hors service.
- Lorsqu'un avertisseur est en service (AL 1 ou AL 2) l'indicateur d'avertisseur en service (III) apparaît sur l'écran du mode Avertisseur.
- Lorsque l'avertisseur snooze est en service (SNZ) l'indicateur d'avertisseur en service (III) et l'indicateur d'avertisseur snooze (SNZ) apparaissent sur l'écran d'avertisseur snooze du mode Avertisseur.
- Dans tous les modes, l'indicateur d'avertisseur en service apparaît quand un avertisseur est en service.
- L'indicateur d'avertisseur en service clignote lorsque l'avertisseur retentit.
- L'indicateur d'avertisseur snooze clignote lorsque l'avertisseur snooze retentit et pendant les 5 minutes d'intervalle entre les avertisseurs.

F-28

### Pour activer et désactiver le signal horaire

Indicateur de signal horaire



- En mode Avertisseur, utilisez (D) pour sélectionner le signal horaire (SIG).
- Appuyez sur (A) pour l'activer ou le désactiver.
- L'indicateur de signal horaire (A) apparaît dans tous les modes lorsque le signal horaire est activé.

F-29

## Eclairage

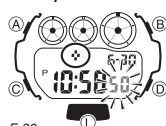
La montre a un panneau EL (électroluminescent) qui éclaire tout l'afficheur pour qu'il soit mieux visible dans l'obscurité.

### Pour éclairer l'afficheur

Dans n'importe quel mode, appuyez sur **L** pour éclairer l'afficheur.

- Vous pouvez aussi procéder de la façon suivante pour sélectionner 1,5 seconde ou 3 secondes comme durée d'éclairage. Lorsque vous appuyez sur **L**, l'afficheur reste éclairé pendant 1,5 seconde ou 3 secondes, selon la durée d'éclairage spécifiée.

### Pour spécifier la durée de l'éclairage



F-30

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **A** jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Lorsque les secondes clignotent, appuyez sur **B** pour sélectionner 1,5 seconde (**1.5**) ou 3 secondes (**3.0**).
3. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.

## Référence

Cette partie contient des détails et des informations techniques sur le fonctionnement de la montre. Elle contient aussi des précautions et des remarques importantes concernant diverses fonctions et caractéristiques de la montre.

### Zone graphique

Les informations contenues dans la zone graphique dépendent du mode sélectionné.

#### Zone graphique



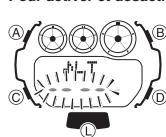
Mode	Zone graphique
Indication de l'heure	Secondes du mode Indication de l'heure
Heure universelle	Secondes du mode Indication de l'heure
Chronomètre	Secondes du chronomètre
Minuterie de compte à rebours	Secondes du compte à rebours
Avertisseur	Aucune indication

F-31

## Avertisseur clignotant

Lorsque l'avertisseur clignotant est activé, l'éclairage clignote pour les avertisseurs, le signal horaire, l'avertisseur de compte à rebours et le démarrage automatique du chronomètre.

### Pour activer et désactiver l'avertisseur clignotant



F-32

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **A** jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  2. Appuyez huit fois sur **C** pour afficher l'écran de réglage de l'avertisseur clignotant.
  3. Appuyez sur **D** pour activer (**ON** affiché) ou désactiver (**OFF** affiché) l'avertisseur clignotant.
  4. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.
- Le réglage de l'avertisseur clignotant sélectionné ci-dessus est valide dans tous les modes.
  - Lorsque l'avertisseur clignotant est activé, **ON** apparaît une seconde environ sur l'écran d'indication de l'heure quand vous accédez au mode Chronomètre, Minuterie de compte à rebours ou Avertisseur.

## Bip d'activation des boutons

La montre bip chaque fois que vous appuyez sur un de ses boutons. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip.

- L'avertisseur, le signal horaire et l'avertisseur de la minuterie de compte à rebours fonctionnent normalement lorsque le bip des boutons est désactivé.

### Pour activer et désactiver le bip d'activation des boutons

#### Indicateur d'arrêt du bip



Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez un moment sur **C** pour activer le bip (**B** non affiché) ou le désactiver (**B** affiché).

- Le bouton **C** utilisé pour activer ou désactiver le bip, sert aussi à changer le mode actuel de la montre.
- L'indicateur d'arrêt du bip apparaît dans tous les modes lorsque le bip d'activation des boutons est désactivé.

F-33

## Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre deux ou trois minutes dans le mode Avertisseur sans effectuer aucune opération, elle revient automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous laissez un écran avec des chiffres clignotants pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, la montre sort de l'écran de réglage.

## Défilement

Les boutons **B** et **D** servent à faire défiler les données sur les différents écrans de modes et de réglages. Dans la plupart des cas, il suffit de maintenir ces boutons enfoncés pour faire défiler plus rapidement les données.

## Ecrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure universelle ou Avertisseur, les données affichées au moment où vous êtes sorti de ce mode réapparaissent en premier.

F-34

- Les lettres "UTC" signifient "Coordinated Universal Time" (Temps universel). C'est le standard scientifique universellement utilisé pour l'indication de l'heure. Cette heure est indiquée par une horloge atomique (au césium) qui a une précision d'une microseconde. Des secondes sont ajoutées ou soustraites, si nécessaire, pour que l'heure UTC reste synchronisée sur la rotation de la terre.

## Précautions concernant l'éclairage

- Le panneau électroluminescent qui éclaire l'afficheur perd de son intensité après un très long usage.
- L'éclairage peut-être difficile à voir à la lumière directe du soleil.
- La montre émet un son audible quand l'afficheur est éclairé. Ce son est dû à la vibration du panneau EL utilisé pour l'éclairage et n'est pas le signe d'une défectuosité.
- L'éclairage s'éteint automatiquement quand un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage use la pile.

F-36

## Indication de l'heure

- Si vous remettez les secondes à **00** entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité. Si vous les remettez à **00** entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changent pas.
- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier entièrement automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été réglée, il n'y en principe aucune raison de la changer sauf après le remplacement de la pile de la montre.

## Heure universelle

Toutes les heures du mode Heure universelle sont calculées en fonction de l'heure actuelle du mode Indication de l'heure et des décalages UTC.

- Les secondes de l'heure universelle se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l'heure.
- Le décalage UTC est la différence d'heures entre le point de référence, Greenwich, en Angleterre, et le fuseau horaire où se trouve votre ville.

F-35

## Fiche technique

**Précision à température normale:** ±15 secondes par mois

**Indication de l'heure:** Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine

Format horaire: Formats de 12 et de 24 heures  
Système de calendrier: Calendrier automatique préprogrammé de l'année 2000 à l'année 2099

Divers: Décalage UTC; Heure d'été/Heure d'hiver

**Heure universelle:** 48 villes (29 fuseaux horaires)

Divers: Heure d'été/Heure d'hiver

**Avertisseurs:** 3 avertisseurs multi-fonctions\* (dont un avertisseur snooze);

Signal horaire

\* Types d'avertisseur: Avertisseur quotidien, avertisseur de jour précis, avertisseur sur un mois, avertisseur mensuel

## Minuterie de compte à rebours

Unité de mesure: 1 seconde  
Plage de saisie: 1 minute à 24 heures (incrément de 1 minute et incréments d'une heure)

Divers: Autorépétition; Bip de progression

## Chronomètre

Unité de mesure: Le 100<sup>e</sup> de seconde  
Capacité de mesure: 23:59' 59.99"  
Modes de mesure: Temps global, temps partiels, deux arrivées

**Eclairage:** EL (panneau électroluminescent); Durée d'éclairage au choix

**Divers:** Activation/Désactivation du bip des boutons, Avertisseur clignotant

**Pile:** Une pile au lithium (Type: CR2016)

Environ 5 ans d'autonomie avec une CR2016 (à raison de 10 secondes de fonctionnement d'un avertisseur par jour (avec avertisseur clignotant), d'un minutage (avec bip de progression et avertisseur clignotant) par semaine, d'un chronométrage (avec démarrage automatique et avertisseur clignotant) par semaine et d'un rétroéclairage de 1,5 seconde par jour)

F-38



City Code Table



L-1

## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
SFO	San Francisco	-8
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-5
MIA	Miami	-5
NYC	New York	-5
CCS*1	Caracas	-4
YYT	St John's	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
LIS	Lisbon	0
LON	London	0
BCN	Barcelona	0
PAR	Paris	0
MIL	Milan	+1
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
ATH	Athens	+1
JNB	Johannesburg	+2
IST	Istanbul	+2
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2
MOW*2	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
MLE	Male	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

\*1 As of December 2013, the official UTC offset for Caracas, Venezuela (CCS) has been changed from -4 to -4.5, but this watch still uses an offset of -4 (the old offset) for CCS.

\*2 As of December 2013, the official UTC offset for Moscow, Russia (MOW) has been changed from +3 to +4, but this watch still uses an offset of +3 (the old offset) for MOW. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the MOW time.

L-2

L-3

- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-4